



Sportverein „Grün-Weiß“ Vallstedt von 1897 e.V.

18. Jahrgang

Nr. 69⁷⁰/Juni 1997

Mit Schampus in die Landesliga



Die 1. Fußballherren hat ihr großes Vorhaben, den Aufstieg in die Eliteliga perfekt gemacht



Vereinsfamilie



100 Jahre Sport in Vallstedt.

Liebe Vallstedter, natürlich weiß zwischenzeitlich jeder interessierte Bewohner unseres Dorfes, daß der Sport in Vallstedt in diesem Jahr seinen 100. Geburtstag feiert. Aus den Festschriften, den Programmen, den Plakaten und unserer Vereinszeitung (Sport Echo) können Sie den Ablauf der vielen Veranstaltungen entnehmen.

Ich wäre allen Bürgern im Namen unseres Vereins dankbar, wenn Sie uns bei anstehenden Aktivitäten unterstützen würden. Kommen Sie bitte zu den unterschiedlichsten Durchführungen, fördern Sie hiermit die Gemeinschaft in unserm Ort. Schön wäre es, wenn Sie vor allem in der Festwoche, vom 2.7. bis 6.7. Ihre Grundstücke und Häuser festlich schmücken würden.

Am Sonnabend, dem 5.7. findet größtenteils ein zweigeteilter Festumzug statt. Warum zweigeteilt? Vallstedt ist in den letzten Jahren gewachsen. Das Straßennetz hat sich erheblich erweitert und da wir möglichst viele Wege abgehen wollen, müssen wir schon aus zeitlichen Gründen dieser Regelung folgen.

Fritz Giesemann

Fritz Giesemann.

Hinweise:

Anlässlich des 100jährigen Jubiläums hat die Öffentliche Versicherung eine Spende für Sportgeräte in Höhe von 1.000,—DM bewilligt.

Achtung ! Achtung ! Günstig ! Günstig !

Wer im Zeitraum 1.Juli - 30.September unserem Sportverein beiträgt, erhält den Jubiläumsbonus, die

Beitragsbefreiung für ein Vierteljahr!

Reinigungskraft für unsere Turnhalle gesucht!

1998 werden wahrscheinlich die Reinigungsarbeiten für die Vallstedter Turnhalle von der Gemeinde auf unseren Sportverein übertragen. Sollten Sie Interesse an diesem Job haben, bitte melden Sie sich beim 1. Vorsitzenden Fritz Giesemann (Tel. 1668) oder dessen Vertreter Klaus Schaper (6490).

**Redaktionsschluß
für die September-
ausgabe:
15. August 1997**

Das weitere Festprogramm

Samstag,	21.06.	15.00 Uhr	Leichtathletische Wettkämpfe am dem Sportplatz
Samstag,	28.06.	14.00 Uhr	Kinderfest am dem Spielplatz
Mittwoch,	02.07.	15.00 Uhr	Seniorennachmittag für die ältere Generation des Dorfes im Gasthaus Wilke
Freitag,	04.07.	19.00 Uhr	Festgottesdienst mit Kranzniederlegung
		20.00 Uhr	Kommers im Festzelt
Samstag,	05.07.	14.00 Uhr	Festumzug
		20.00 Uhr	Festball
Sonntag,	06.07.	8.00 Uhr	Wecken
		10.30 Uhr	Frühstück
		13.00 Uhr	Proklamation der Schützenkönige
Samstag,	12.07.	10.00 Uhr	Tennis für jedermann
Samstag/Sonntag	12./13.07.		Zeltlager für die Jugend
Mittwoch,	23.07.	18.00 Uhr	Start des Heißluftballons vom Sportplatz
		19.00 Uhr	Fußball-Werbespiel gegen die Regionalligamannschaft von Eintracht Braunschweig
Donnerstag,	07.08.		Bilder und Filmabend (Gründungstag)
	06. oder 07.09.		Radwanderung
Samstag,	04.10.		Tag der offenen Tür in der Turnhalle
Sonntag,	07.12.		Weihnachtsbasar

Die Mitglieder der Sportvereins treffen sich vor dem Festumzug um 13.00 Uhr vor der Vallstedter Turnhalle zum Fototermin!

KäferKing Kraftfahrzeugteile GmbH

Inh.: Bernd Langer
Stieglitzweg 3 (Industriegebiet Hondelage)
38108 Braunschweig
☎ 0531/2351234 /5 Fax 0531/235 1236

Geschäftszeiten:

Mo.-Fr. 9.00 - 12.00 Uhr
14.00 - 18.30 Uhr
Sa. 9.00 - 14.00 Uhr

Täglicher Versand !!!



„Bei uns steht der Kunde im Mittelpunkt“

Wir bieten Ihnen TOP-Qualität zu „Discountpreisen“

- beim Ersatzteil- und Zubehörverkauf für VW und Audi (andere Marken auf Anfrage)
- im großen Gebrauchtteilelager für luftgekühlte Volkswagen (Käfer & Co.)

Verehrte Leserinnen und Leser,

an dieser Stelle möchten wir erstmals darauf verzichten, Sie mit unseren konsequent niedrigen Preisen zu konfrontieren und uns etwas noch erfreulicherem zuzuwenden. Das Team von KäferKing gratuliert der 1. Herrenmannschaft sowie der Altherrenmannschaft der Fußballabteilung des SV Grün-Weiß Vallstedt zu Ihrem Aufstieg in die Landesliga bzw. 1. Kreisklasse und wünscht für die nächste Saison viel Erfolg! Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit.



Fußball



Landesliga, wir sind da!

Mit einem imponierenden 6:1-Erfolg im letzten Heimspiel der laufenden Saison über Fortuna Lebenstedt sicherte sich unsere 1. Herrenmannschaft am vorletzten Spieltag vorzeitig die Meisterschaft in der Bezirksliga „Mitte“ und den damit verbundenen Aufstieg in die Landesliga. Dies ist bis dato der größte Erfolg in der Vereinsgeschichte und sicherlich ein schöner Beitrag zum 100-jährigen Geburtstag des S.V. „Grün-Weiß“ Vallstedt. An dieser Stelle möchte ich die Saison 96/97 einmal Revue passieren lassen. Nach den Ereignissen des vergangenen Sommers prophezeiten fast alle „Experten“ der hiesigen Fußballszene den

„Grün-Weißen“ eine schwere Zukunft und nicht wenige spekulierten mit einem Abstieg in die Bezirksklasse. Die Verantwortlichen in unserer Abteilung erhofften sich insgeheim einen Platz im oberen Mittelfeld, an einen möglichen Aufstieg dachte man nicht im geringsten. Das die Saison dann so erfolgreich abgeschlossen wurde, hat sicherlich mehrere Gründe: Der wichtigste ist sicherlich, daß wir jetzt eine Mannschaft haben, in der die Spieler andere Prioritäten setzen als in der Vergangenheit, heute steht der Spaß am Fußball im Vordergrund, alle Spieler wer-



Im vorletzten Punktspiel gegen Fortuna Lebenstedt hat die 1. Herren den Landesligaaufstieg perfekt gemacht! Hakan Bayrak stellt hier mit einem fulminanten Flachschuß ins Eck zum 3:0 die Weichen aus Sieg.

den gleich behandelt und das erforderliche „WIR“-Gefühl hat wieder Einzug gehalten. Die dadurch entstandene tolle Kameradschaft in unsere „Ersten“ was sicherlich die wichtigste Basis für den geschafften Erfolg.

Ein weiterer Garant für den Erfolg ist sicherlich unser Trainer **Manni Albat**, der nicht nur fachlich 100 % überzeugt, sondern auch im zwischenmenschlichen Bereich ein absolutes Vorbild ist. Trotz Kumpel und Freund hat er die nötige Autorität, die erforderlich ist, um erfolgreich arbeiten zu können.

Unterstützt wird er in hervorragender Weise von unserem 2. Vorsitzenden **Klaus Schaper**, der zugleich als Betreuer, bzw. Co-Trainer die Zuverlässigkeit in Person ist.

Ein besonderer Dank gilt unseren zahlreichen Sponsoren, die uns fast alle in den vergangenen Jahren die Treue ge-

halten haben, vornehmlich jedoch unserem langjährigen Freund und Hauptsponsor **Hermann Lies**, Prokurist bei Brötje-Eisenvater, der sein Engagement im vergangenen Sommer nicht nur bestätigt, sondern sogar noch intensiviert.

Die o.g. Gründe waren sicherlich mit die wichtigsten Voraussetzungen für die sensationell gespielte Saison 96/97.

Der Aufstieg ist geschafft und dank der großzügigen Unterstützung durch unseren Alt-Herrenspieler **Rainer Bussius** (**Rainer**, an dieser Stelle nochmals herzlichen Dank aller Aktiven und Verantwortlichen) wurde auch kräftig gefeiert, doch die Planungen für die neue Saison laufen bereits auf Hochtouren.

Im personellen Bereich wird es einige Veränderungen geben, „**Wolle**“ **Klotz**, ehemaliger Spielertrainer unserer Mannschaft wechselt zum Nachbarn SV Len-

Raumausstatter
Handwerk



**Raumausstattung
Löhmann** Inh. Horst Löhmann
Raumausstattermeister

Gardinen
Fußbodenbeläge
Sonnenschutzanlagen
Aufarbeitung von Polstermöbel

Alvesser Straße 5 · 38159 Vechelde-Vallstedt
Telefon (0 53 00) 2 63 und 61 04

Clauen/Soßmar und Bodenstedt noch zwei sehr unbequeme Gegner vor uns haben und uns immer noch Bettmar und Gleidingen im Nacken sitzen. Hinzu kommt, daß wir die beiden ausstehenden Heimspiele in Lengede absolvieren müssen, da der Vallstedter Sportplatz nochmals „renoviert“ werden muß. Außerdem haben wir aus den letzten beiden Spielen mit **Marc Wegener** und **Maik Schickedanz** auch noch zwei Rotsünder unter uns, für die die Saison bereits gelaufen ist.

Egal wie die Saison jedoch ausgehen mag, so möchte ich mich im Namen der Mannschaft schon einmal bei unserem Spielertrainer **Andreas Feist** bedanken, der trotz seiner ganzen Verletzungen, die er mit sich herumschleppt und trotz seines in unserer Mannschaft überdurchschnittlichen Alters doch immer wieder gut für ein Tor ist. Auch wenn wir uns in den Halbzeitpausen bestimmt schon hundertmal anhören mußten „...nur in den Fuß, sonst komm' ich da nicht ran...“ zählt er in der Mannschaft immer noch als sportliches Vorbild für uns Spieler. Auch hat er sich mit seiner menschlichen Art (spätestens seit der Práha-Fahrt) vollstens in die Mannschaft integriert. Wir hoffen, daß er uns noch lange als Trainer erhalten bleibt. Ebenso gilt unser Dank unserem Betreuer und „Müller-

Wolfsahrt“ **Arno Hientzsch**, der uns die Saison über immer zur Seite stand. Natürlich bedanken wir uns vor allem bei unseren treuen Fans (**Siegrid, Petra.....**), denen kein Weg zu weit zu sein scheint und auch kein Spiel zu schlecht, da sie uns ja immer wieder die Treue halten und uns bei den Spielen kräftig anfeuern. An dieser Stelle möchte ich auch einmal den Spielerfrauen meinen Dank aussprechen, da sie uns bei jedem Spiel am Spielfeld fest die Daumen drücken und sich somit jeden Samstag bzw. Sonntag um die Ohren schlagen. (Was gibt's schöneres als Fußball, oder???)

Nun noch ein paar Worte zu unserer eben schon kurz erwähnten Mannschaftsfahrt nach Prag in die Goldene Stadt. Es sei nur soviel gesagt, daß wir Superwetter hatten, ein schönes Hotel, kurze Nächte, viel Spaß, viel pivo, einige Blessuren sowie jede Menge Kopf- und Wadenschmerzen.

Wir hoffen weiterhin auf eure kräftige, lautstarke Unterstützung, vor allem in den alles entscheidenden letzten Spielen. Wir sehen uns auf dem Sportplatz, bis dahin...

Marco Winkler

B a u m a n n

Groß- und Einzelhandel
Inh. Burkhard Baumann

Spezial-Reinigungsmittel

Betriebs- und Bürobedarf
Buchhandel
Schwimmbecken
Schwimmbadtechnik- und Pflegemittel
Pumpentechnik

Büro: Unter der Maate 37
Lager: Heinrich-Kielhorn-Str. 15
38159 Vechede / Vallstedt
Tel.: 0 53 00-90 10 90
Fax: 0 53 00-90 10 91

Alte Herren fast am Ziel

Erst einmal herzlichen Glückwunsch unserer 1. Herren zur Meisterschaft und den Aufstieg in die Landesliga und viel Erfolg für die erste Landesliga Saison. Nicht nur die 1. Herren hat den Aufstieg geschafft, sondern auch die Alten Herren stehen 3 Spieltage vor dem Saisonende als Aufsteiger fest und haben auch die Meisterschaft noch fest vor Augen. Die Chancen auf die Meisterschaft stehen nicht schlecht, da wir noch gegen 2 Mannschaften aus dem unteren Tabellendrittel, nämlich Handorf und PSG Peine, spielen müssen. Nur gegen Meerdorf wird uns noch einmal ein starker Gegner gegenüber stehen, aber wir gehen zuversichtlich in diese Spiele. Vielen Dank auch noch mal den Brüdern **Thomas** und **Michael Mainka** sowie **Klaus Schaper** die uns vor allem im Spiel gegen Bodenstedt mit starken Leistungen unterstützen, denn Bodenstedt kam auch mit einigen 1. Herren Spielern um uns ein Bein zu stellen.

Noch ein kleiner Rückblick, nachdem wir mit einigen kleinen Problemen in die neue Saison starteten können wir jetzt doch mit einem positiven Eindruck an das Ende der Saison denken, denn 3

Spieltage vor Saisonende mit 19 Spielen können wir mit 15 Siegen, 2 Unentschieden, 2 Niederlagen und einem Torverhältnis von 53:16 doch mehr als zufrieden sein. Ich möchte mich bei allen Alt Herren Spielern und den Betreuern für die ganze Saison und Euren Einsatz bedanken und freue mich mit Euch in der 1. Kreisklasse wieder auflaufen zu können.

Einen Herzlichen Glückwunsch unserem Alt Herren Spieler **Henning Dressler** und seiner Frau **Petra** zur Silberhochzeit am 26.05.1997.

Unserem Sportverein Grün-Weiß Vallstedt der dieses Jahr 100 Jahre alt wird und Ausrichter des Volksfestes ist Herzlichen Glückwunsch und Gutes Gelingen von den Alten Herren.

Wolfgang Breiler

**Jalousien
Rolladen
Markisen
Fenster
Türen
Neubau-
Kästen**



Jankowsky
GmbH
Rolladenbau · Metallbau · Sonnenschutztechnik

Komfort mit Sicherheit vom Fachmann

38239 Salzgitter (Sauingen) Grasweg 2
Tel. 0 53 00/12 21 und 0 53 41/26 71 15

38118 BS, Luisenstraße 1
Tel. 05 31/89 38 46



Jazz-Dance



1987 - 1997: 10 Jahre Jazz-Dance in Vallstedt und kein Ende!!!!!!!

Kaum zu glauben, aber wahr, den Jazz-Dance gibt es nun 10 Jahr. Und es ist kein Ende in Sicht, denn wir sind alle aktiv und fit wie immer!

Wir haben mal wieder ein Babyzuwachs zu vermelden und den gleich doppelt. Unsere Übungsleiterin **Renate** hat am 12.03.1997 das „doppelte Lottchen“ mit den Namen **Gina** und **Eileen** zur Welt gebracht. Alle drei sind gesund und munter und die beiden halten **Renate** ganz

schön auf Trab. .. ! **Renate** hat schon 7 Wochen nach der Entbindung fleißig mit uns weiter geübt. Nur zu intensivem Bauchtraining konnte sie uns noch nicht überzeugen.

Am 29.April hatten wir dann unseren „Jubeltag“ (oder heißt es doch „Jubiläumstag?“), an dem wir alle gemeinsam einer ganz anderen sportlichen Tätigkeit nachgingen: BOWLING!

Wir gingen also mit ca. 20 Frauen auf die



Erstmals im Sport-Echo: Die Jazz-Dancerinnen mit ihrem Zwilling-Nachwuchs

Bowlingbahn nach Stöckheim . Nachdem wir uns alle eingefunden hatten (**Renate** kam etwas später, da die Zwillinge zum Arzt mußten).

Marina hielt eine kleine Ansprache über die letzten 10 Jahre und überreichte **Renate** als Geschenk eine Fotowand mit Bildern aus den letzten 10 Jahren. **Renate** überreichte **Marina** als Dank für die Unterstützung in all den Jahren einen Seidenschal mit Jazz-Dance Motiven, den sie selbst gemacht hatte.

Als die „Ehrungen“ vorbei waren, ging es dann zum „Schuhresen“: „Hey, du hast dich ja vorgeschummelt!“ - „Oh, Gott sind die häßlich!“ - „Die sind ja viel zu groß, obwohl ich immer Schuhgröße 39 trage!“ - „Die Schnürsenkel sind ja viel zu kurz!“. Nachdem nun alle mit Schuhen „gestillt“ waren ging es ab auf die Bahnen. Als wir die Computer überlistet hatten und unsere Namen auf den Bildschirmen über uns erschienen, ging es los. **Beate** war übrigens als Profi angereist, mit eigener Kugel und Schuhen (die waren aber wirklich hübscher als unsere Leihshuhe!).

Nun einige Auszüge aus den folgenden 2 Stunden:

- **Marina** hatte immer sehr seltene Angelegenheiten zu bewältigen.
- **Erika** benötigte fast einen Krankenwagen, weil sie sich mehrere Fingernägel abbrach und immer Angst hatte, sie würde die Finger nicht aus den Löchern bekommen! (Hat sie doch - nur ihre Fingernägel haben den Weg nach „draußen“ nicht geschafft!).
- **Christina** „legte“ die Kugel nur auf die Bahn und wir dachten sie würde gar nicht hinten ankommen, aber sie erzielte mit dieser Methode sehr gute

Ergebnisse.

- **Rosi** und ich erzielten „Kugelgeschwindigkeiten“ von über 20 km/h, aber oft rollte sie dann eben mit dieser Geschwindigkeit in die Rille. (Das ist den Pins doch egal mit welcher Geschwindigkeit sie nicht abgeräumt werden.).

Nachdem wir alle unsere Spiele bewältigt hatten, saßen wir noch in gemütlicher Runde zusammen und schweiften in der Vergangenheit der letzten 10 Jahre, was sehr amüsan war. Nach einer „Verfolgungsjagd“ quer durch Wolfenbüttel verabschiedeten sich auch **Katrin** und **Marina** von mir (kann ja keiner ahnen, daß ihr diesen Heimweg wählt!). Also, auf die nächsten 10 Jahre!

Anja Kusch *Anja Kusch*

Aufstellung moderner Geldspielgeräte
 Unterhaltungs- u. Serviceleistungen für Automaten
 An- u. Verkauf von Neu- u. Gebrauchtgeräten und Zubehör

AZ

J. Gerhard Fuhrmann
 AutomatenService

Celler Straße 81
 38114 Braunschweig
 Tel. 05 31 / 50 77 52
 Fax 05 31 / 50 77 83



Tischtennis



Saisonabschluss

1. Herren

Nach Abschluß der Spielserie 1996/97 belegte die 1. Herrenmannschaft in der 1. Bezirksklasse einen 5. Tabellenplatz. Es wurde in folgender Aufstellung gespielt: **Frank Lange, Rainer Bink, Rudi Gansberg, Frank Ahrens, Carsten Wielebski** und **Dieter Behme**.

Dank gilt an dieser Stelle auch den Ersatzspielern für ihren Einsatz. Die Erfolge im Bezirkspokal sowie die Stellung der erfolgreichen Doppelpaarung **Carsten Wielebski/Dieter Behme** sei zu erwähnen.

Ich möchte mich für den Einsatz und für die Bereitschaft der gesamten Mannschaft recht herzlich bedanken und wünsche ein gutes Gelingen der Spielserie 1997/98.

Dieter Behme

2. Herren

Reserveteam belegte den 4. Platz in der 2. Bezirksklasse.

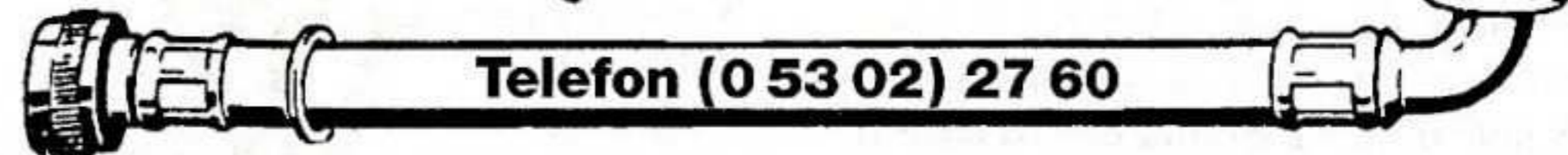
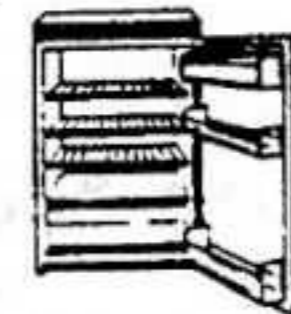
Nach dem sofortigen Wiederaufstieg in die 2. Bezirksklasse verlief die Hinserie äußerst erfolgreich. Sie wurde mit 14:4 Punkten und dem 2. Tabellenplatz abgeschlossen. Dies ist deshalb so bemerkenswert, weil **Holger Lange** in den ersten drei Spielen wegen seines Studiums nicht eingesetzt werden konnte. Bei seinem ersten Punktspiel beim VfL Woltdorf brach sich **Holger** den rechten Mittelfußknochen und konnte während der gesamten Hinserie nicht mehr spielen.

In der Rückrunde waren wir leider nicht so erfolgreich. Da **Carsten Pretorius** aus beruflichen Gründen nur in den beiden ersten Punktspielen zur Verfügung stand und daher häufig mit Ersatz gespielt werden musste, erreichten wir in der Rückrunde nur 5:13 Punkte. Trotzdem konnten wir die Saison mit einem hervorragenden 4. Tabellenplatz und 19:17

W. RUPNOW

Elektromeister

Raiffeisenstr. 2d,
38159 Vechelde



Telefon (0 53 02) 27 60

Techn. Kundendienst
für Elektrogeräte
Verkauf
Elektroinstallation

Punkten beenden. Zu diesem Erfolg trugen folgende Spieler bei: **Carsten Pretorius, Frank Schubert, Holger Lange, Stefan Streich, Arno Pretorius, Martin Krause, Reinhard Kipper** sowie als Ersatzspieler **Fritz Koslowski** und **Hellmut Winkel**. Obwohl **Carsten Pretorius** in der Rückrunde nur an zwei Punktspielen teilnahm, erreichte er im ersten Paarkreuz mit 11:7 Spielen den 8. Platz. Im zweiten Paarkreuz wurde **Stefan Streich** mit einem Spielverhältnis von 17:10 vierbester Spieler. **Martin Krause** belegte im dritten Paarkreuz mit 16:11 Spielen den 7. Platz. Durch Abgänge in der ersten Mannschaft und infolge Umzug wird die Mannschaft in der nächsten Saison leider nicht mehr in der bisherigen Besetzung antreten können. Ich hoffe jedoch, daß wir trotzdem den Klassenerhalt schaffen.

3. Herren

Nach einer guten ersten Serie, in der wir mit etwas Glück den 2. Tabellenplatz erreichten, lief es in der zweiten Serie nicht mehr so gut, und wir belegten nach Abschluß der Saison den 4. Tabellenplatz.

Im oberen Paarkreuz erreichte **Hubert Lange** mit 20:11 Spielen ein sehr gutes Ergebnis, während **Thomas Pretorius** mit 7:13, bedingt durch einen Trainingsrückstand, nicht ganz die Erwartungen erfüllte.

Im mittleren Paarkreuz spielten **Fritz Koslowski** 17:13 und **Hellmut Winkel** mit 11:10 recht positiv. Im unteren Paarkreuz erreichte **Helge Buddeberg** ein 12:13 und **Udo Hübner** wurde mit hervorragenden 16:6 Siegen zweitbester der Staffel. Im Doppel kamen **Hubert Lange** und **Fritz Koslowski** zu einem guten Ergebnis von 11:5.

Besonderer Dank gilt unseren Ersatzspielern aus der 4. Mannschaft, **Matthias Wellin, Ansgar Görke** und **Gerd Pfeiffer**. Sie stellten bei 2 Spielen sogar die halbe Mannschaft und hatten einen nicht geringen Anteil an unserem guten Gesamtergebnis.

Reinhard Kipper

Fritz Koslowski

GETRÄNKE-BRUNKE

Brückenweg 2 · 38268 Lengede · Tel. 0 53 44/61 77

- VERKAUFSWAGEN
- KÜHLGERÄTE UND ZAPFANLAGEN
- FEIERN ALLER ART
- PAVILLONS
- LIEFERUNG AUF KOMMISSION
- THEKEN

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Elektro Bussius

**Beratung - Planung - Ausführung
im Industrie- und Wohnungsbau**

Elektromeister Rainer Bussius
Taubental 25
38159 Vechelde/Vallstedt

Telefon (0 53 00) 64 78
Telefax (0 53 00) 17 43

gede und übernimmt dort das Traineramt. Auf diesem Wege wünsche ich „Wolle“ für seinen neuen Tätigkeitsbereich alles Gute und viel Erfolg.


Alle anderen Spieler wollen zum jetzigen Zeitpunkt weiterhin bei „Grün-Weiß“ aktiv bleiben. Einige Neuzugänge sind im Gespräch und haben ihr Interesse bekundet, in der kommenden Saison bei „Grün-Weiß“ Vallstedt aktiv zu sein.

Da die Vorstellungen des abgebenden Vereins jedoch als utopisch zu betrachten sind, bleibt abzuwarten, ab wann die in Frage kommenden Spieler für uns spielberechtigt sein werden. Mit Sicherheit wird es nicht ganz einfach, für diese Aktiven zum 1.7.97 die Freigabe zu bekommen. Um dies zu erreichen, muß das von der Mannschaft gezeigte „WIR“-Gefühl sich auch auf das Umfeld übertragen, denn gemeinsam können wir es schaffen.

Das nächste Problem, was sich für die Zukunft abzeichnen könnte, sind die jetzt zusätzlich auftretenden Fahrtkosten. Breitenberg, Northeim, Helmstedt oder Wolfsburg sind nur einige Austragungsorte, zu denen wir in der kommenden Saison reisen müssen. Wenn wir diese Situation in den Griff kriegen wollen, wäre es sicherlich von Vorteil, wenn der Kreis derjenigen, die Verantwortung tragen, wachsen würde.

Ich glaube, die Fußballabteilung hat es nach dieser tollen Saison verdient, daß sie weiter unterstützt wird.

Machen Sie mit, Sie sind herzlich willkommen.



Michael Giesemann

II. Fußball-Herrenmannschaft - Vom Jäger zum Gejagten und wieder anders herum-

Unsere aktuelle Spielsaison 96/97 hat es diesmal ganz schön in sich. Sicherlich hat es zu Beginn der Saison bereits einige zuversichtliche Stimmen gegeben, die schon damals einen Aufstieg für unsere Mannschaft voraussahen, doch immerhin standen noch einige (30) Spiele vor uns. So ist es heute, zwei Spieltage vor Saisonende um so verwunderlicher, daß einige Spieler vielleicht sogar recht haben sollten mit ihren Voraussagen. Wenn man dann die verschiedenen Umstände, (Trainerwechsel mitten in der Saison, etliche Spielausfälle und damit verbundene „Englische Wochen“ und dadurch kaum Training ...) die sich in dieser Saison ereignet haben mit einbezieht, so ist es sicherlich eine um so größere Leistung, die die Mannschaft, sowie ihr guter Trainer hier abgelegt haben.

Um auf die Überschrift zu sprechen zu kommen, muß gesagt werden, daß wir uns immer wieder an das Spitzenfeld herangearbeitet hatten aber durch schlechte Spiele, vor allem in der letzten Zeit, in denen wir Punkte ließen, wieder zurückfielen, bis sich unser Tabellenplatz auf dem zweiten Rang einpendelte. So kam es in den letzten Spielen immer wieder vor, daß wir von unserem Trainer mal mit den Worten: „...also dann gehen wir heute mal wieder als Gejagte ins Spiel, die hier drei Punkte holen wollen...“ motiviert wurden und zwei Spiele später hieß es dann: „...dann holen wir uns heute drei Punkte und zwar als Jäger...“. Dies ging eine ganze Weile hin und her.

Heute stehen wir auf dem zweiten Tabellenplatz wieder einmal als Jäger da. Da wir die letzten beiden Spiele in Oberg und in Bülten kläglich vergurkt haben, sind wir nun schon fünf Punkte hinter dem Tabellenführer aus Schmedenstedt. Bei noch zwei ausstehenden Spielen ist der Meistertitel wohl nur noch theoretisch drin. Also können wir von Glück sagen, daß dieses Jahr die ersten beiden Mannschaften in die Kreisliga aufsteigen, so daß wir hoffentlich zumindest als Tabellenzweiter auch aufsteigen werden. Einfach wird es jedoch nicht, da wir mit

Blumen Atelier Kraft

Trauer-, Brautfloristik ...

**Broistedter Straße 2
38159 Vechelde/Vallstedt
Telefon: 0 53 00-13 25**

Inhaberin: V. Kraft



Öffnungszeiten:

Montag	:	9.00	bis	13.00
Dienstag	:	9.00	bis	12.30
bis			und	
Freitag		14.00	bis	18.00
Samstag	:	9.00	bis	13.00
Sonntag	:	10.00	bis	12.00

4. Herren

Nachdem es im 1. Durchgang nicht so richtig lief, konnte die IV. Herren nach einem Rückstand von 4:10 in der Rückrunde aufholen und steht nach Abschluß der Serie mit 15:15 Punkten auf dem fünften Tabellenplatz in der 3. Kreisklasse D.

Hier konnte **Gerd Pfeiffer** im mittleren Paarkreuz mit 14:2 Siegen den dritten Platz belegen.

Unsere Schüler haben in der Rückrunde alle Spiele in der 2. Schülerkreisklasse B, sogar gegen Tabellenführer Abbensen II, mit 7:4 gewonnen. Da Abbensen noch ein Spiel verlor, konnten unsere Schüler mit 31:5 gleichziehen. Leider haben wir das etwas schlechtere Spielverhältnis und uns bleibt nur der 2. Platz (Vize-Titel).

Zu erwähnen wäre noch, daß **Michael Kuhn** in den Einzelspielen mit 27:3, **Dennis Otte** mit 20:3, **Sebastian Pietschmann** mit 18:4 und **Vincent Ludwig** mit 13:1 Siegen an diesem Erfolg beteiligt waren. Erstmals spielten mit **Wiebke Otte** und **Julia Olivier** zwei Mädels in Punktspielen mit.

Bei der Kreisrangliste in der C Klasse konnte **Frank Ahrens** am Samstag d. 24.6. in Vöhrum von 10 Spielern mit 9:0 Siegen den 1. Platz holen, dazu herzlichen Glückwunsch!

Aus Anlaß des 50 jährigen TT-Jubiläums finden folgende Veranstaltungen statt :

Sind Sie ein Volleyballfreund ?

Dann hat der Förderverein, die „Volleyball VIP's Vallstedt e.V.“ sicherlich für Sie die richtige Möglichkeit parat, die Volleyballer von „Grün-Weiß“ zu unterstützen. Oder

werden Sie ein VIP!

Näheres bei
Wilfried Weißer.
Privat unter
Tel. 0 53 00-66 38



Am Freitag d. 20.6. veranstalten wir um 19.00 Uhr einen Vergleichskampf gegen ehemalige Vallstedter TT-Spieler und Spieler vom früheren Landkreis Braunschweig. Desweiteren tragen wir am 21.6. ab 15.00Uhr ein Mannschafts-Pokalturnier mit eingeladenen Vereinen aus.

Am Samstag u. Sonntag d. 28./29. Juni erwarten wir unsere Sportfreunde aus Lübeck zum Vergleichskampf und anschließendem gemütlichen Beisammensein. Unsere diesjährige TT-Vereinsmeisterschaft spielen wir am Samstag d. 12.7. ab 11.00 Uhr aus.

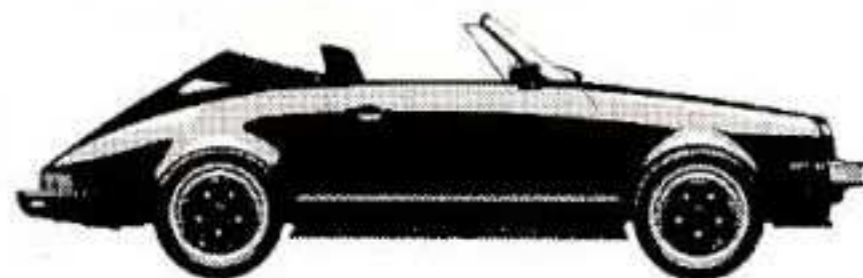
A. Pretorius

Arno Pretorius

KFZ-Meisterbetrieb

Bernd Schmidt

Reparatur + Schweißtechnik



Berliner Straße 38
38104 Braunschweig
Tel. 05 31/37 24 36
Fax 05 31/37 77 58

Auspuff
Kupplung
Stoßdämpfer
Bremsen
Schweißarbeiten
Inspektion
TÜV-Vorbereitung
tägl. TÜV-Abnahme
AU; auch für Diesel



Volleyball



Zwischen den Spielzeiten

Die anstrengende Saison ist längst beendet, die Volleyballer orientieren sich zusehens auf die Freianlage; Beach-Volleyball ist angesagt!

Wenn der Wettergott uns wohlgesonnen ist, treffen sich alle, die Spaß am Volleyball im Sand haben, jeden Mittwoch ab 19.00 Uhr um fleißig Punkte für die Rangliste zu sammeln.

Am Freitag, den 11. Juli, bitten wir allen Jugendlichen, die mit dem Volleyballsport liebäugeln, zu einem „Kennenlernen“ an die Beach-Anlage. Ab 16.00 Uhr halten wir für Euch nicht nur Getränke und Bratwurst bereit, sollen wollen Euch auch zeigen, wie „Volleyball geht!“ Angesprochen sollten sich vor allem die Jungen fühlen, da in diesem Bereich in unserer Sparte leider Defizite zu beseitigen sind.

Einige Neuigkeiten in Sachen kommende Saison gibt es aber auch schon zu diesem frühen Zeitpunkt.

Thomas Nitsche wird ein weiteres Jahr als Trainer der Verbandsligamannschaft fungieren. Hier geben sich z.Z. neue Aspiranten die Klinke in die Hand, um vielleicht in Vallstedt anzuheuern.

Das Training der 2. Herren ist noch nicht abschließend geregelt. **Jörg Jäger** leitet augenblicklich die Einheiten. **Christian Samunski** verläßt den Verein Richtung Schmedenstedt, **Chris Lehmann** und **Florian Rausche** kommen vom MTV Vechelde.

Die Wiederaufnahme des Spielbetriebs steht Vallstedts 3. Herren an.

Die 1. Damenmannschaft übernimmt für die nächste Spielzeit **Wilfried Weißer** als Trainer. **Claudia Yaacoub** und **Karin Heimann** haben ihre Karriere beendet. Frisches Blut kommt mit den Nachwuchstalenten **Frauke Otte** und **Christine Kahle** ins Team. Als Verstärkung wird sich sicherlich **Dana Hähle**, die vom USC Braunschweig kommt, erweisen. Den Sprung ins Bezirksklassenteam hat ebenfalls **Kristina Schmidt** geschafft.

Weiter mit Trainer **Jürgen Pietschmann** macht unser 2. Damenteam, das jetzt eine reine Jugendmannschaft ist. Erstaunlich, was die Mädchen dazugelernt haben, hier wachsen einige Talente heran.

Für die Jugendkreismeisterschaften sind eine weibliche A- und B-Jugend gemeldet.

Wilfried Weißer



Haben ihr rot-weißes Trikot gegen das grün-weiße getauscht! Flo und Chris spielen kommende Saison für unsere 2. Herren.

Endlich geschafft!

1. Fahrrad-Tour der 1. Volleyballdamen

An einem Sonntagmorgen im April sind wir einen Tag lang unserem Sport untreu geworden, wir tauschten Ball gegen Fahrrad. Für einige war dieses Unternehmen doch eine größere Anstrengung! Unsere Tour führte uns in die Lichtenberge. Am Salzgittersee vorbei, wo schon die erste Pause anstand, natürlich nur um etwas Ballast aus unseren Satteltaschen loszuwerden, danach ging die Fahrt etwas beschwipster weiter.

Die zweite Pause mußte zwangsläufig nach leichten Atemproblemen und roten Kopf am „Fuße von Lichtenberg“ gemacht werden. Natürlich wurden auch hier die Satteltaschen etwas leichter, denn mit viel Gepäck läßt es sich bergauf nur schwer fahren. Die ersten Kräfte schwanden, wir beschlossen deshalb, die Lichtenberg nicht auf „Biegen und Brechen“ zu bezwingen.

Glücklicherweise führte uns unser Weg



Eine wohlverdiente Sektpause gönnen sich die Volleyballdamen auf ihrer anstrengenden Bergtour, da kann man sogar wieder lachen!

plagge

**Ihr Fachbetrieb für sanitäre Installation
und Heizungen**

Vechelde · Kolpingstraße 1 · Fax 0 53 02-62 17

Tel. 0 53 02-16 10

nun einige Meter bergab, hin zum „Lichtenberger Hof“, wo wir uns in urgemütlicher Atmosphäre vor dem großen Kamin stärken konnten. Der mittlerweile einsetzende Regen bescherte uns eine verlängerte Pause, die wir mit Eisessen überbrücken mußten.

Nach dieser ausgedehnten Pause wurden bei einigen eifrigen Radlern wieder Kräfte frei, so entschlossen wir uns, nun doch die „Spitze des Berges“ zu erklimmen. Als kurze Zeit später die ersten Fahrräder geschoben werden mußten, haben einige mit Sicherheit ihr Vorhaben bereut.

Letztlich haben wir es doch alle geschafft! Manche zu Fuß, aber auch einige im Sattel.

Praktisch als Entschädigung für die Strapazen bekamen wir eine irre Aussicht ge-

boten! Das Abmühen hatte sich also doch gelohnt.

Nachdem nun alle wieder reichlich Luft und Kraft getankt hatten, schwangen wir unsere etwas ledierten vier Buchstaben wieder auf den Sattel, um die Fahrt bergab zu genießen. Es war herrlich, endlich konnten wir die Beine einmal ausruhen.

Kurz vor dem Ziel stand noch ein Zwischenstopp in Lengede im Cafe Mint an, um bei Kaffee und Kuchen über den gelungenen Ausflug zu plaudern!

Doris Weißer

Doris Weißer

100 Jahre Sport in Vallstedt

Beach-Volleyballturnier

Am 24. Mai fand auf der Vallstedter Beach-Volleyballanlage die 2. Veranstaltung im Rahmen des Jubiläumsjahres des Sportvereins statt.

10 Teams aus den Sparten des Clubs wollten sich auf dem ungewohnten Terrain versuchen. So begann für manche Spieler schon beim Aufschlag das erste Problem, wie wuchte ich die „Pille“ am besten über das ach so weit entfernte Netz? Wenn tatsächlich ein Aufschlag gelang, sah sich die gegnerische Mannschaft vor dem nächsten Problem: Was mach ich bloß, da kommt ja ein Ball wie ein Geschoß auf mich zu?

Bleibt festzuhalten, daß es an kuriosen



Selbst der Chef legt Hand an. Schwungvoller Aufschlag vom 1. Vorsitzenden Fritz Giesemann, der mit seinem Vorstandsteam einen beachtlichen 3. Platz herausholte

Szenen wahrlich nicht mangelte, man den Nachmittag mehr die Lachmuskeln als die Wadenmuskeln trainierte und sich keiner ernsthaft verletzt hat, abgesehen von ein paar abgebrochenen Fingernägeln der Jazz-Dancerinnen? Diese rächten sich auf ihre Weise, indem sie eine Showeinlage darboten, zu der sie die Volleyballer und die Fußballer baten, die sich dann ihrerseits etwas „abbrachen“.

Ergebnisse gab s auch! Nach Beendigung der Vorrundenspiele hatten sich die beiden Teams der 2. Fußballherren sowie die Tennismannschaft und siehe da, der Vorstand von „Grün-Weiß“ für die Halbfinals qualifiziert. So mancher staunte nicht schlecht, als selbst unser „Boß“ **Fritz Giesemann** seine ersten Gehversuche im Vallstedter Sand mit Bravour bestand. So wieso können die Volleyballer als Ausrichter dieses Spektakels bestätigen, daß sich alle große Mühe gegeben haben und Fortschritte während des gut 6-stündigen Turniers durchaus zu erkennen waren. Vor den Halbfinals gaben **Rüdiger Meise**, „Charly“ **Langer**, **Ulrich Riedel** und Trainer **Thomas Nitsche** vom Verbandsligakader der Volleyballer ein Einlagespiel, das einzige Match des Tages, bei dem die Spielregeln nicht grob mißbraucht wurden!

Tennis und die 2. Fußballherren I setzten sich darauf in den Semifinalspielen durch. Nach den Plazierungsspielen sah man im Endspiel eine körperlich und spielerisch überlegene Fußball-Vier. Deutlich war zu erkennen, daß auf beiden Seiten einige ehemalige Volleyballer auf dem Sand standen, und sich an damaliges erinnerten.

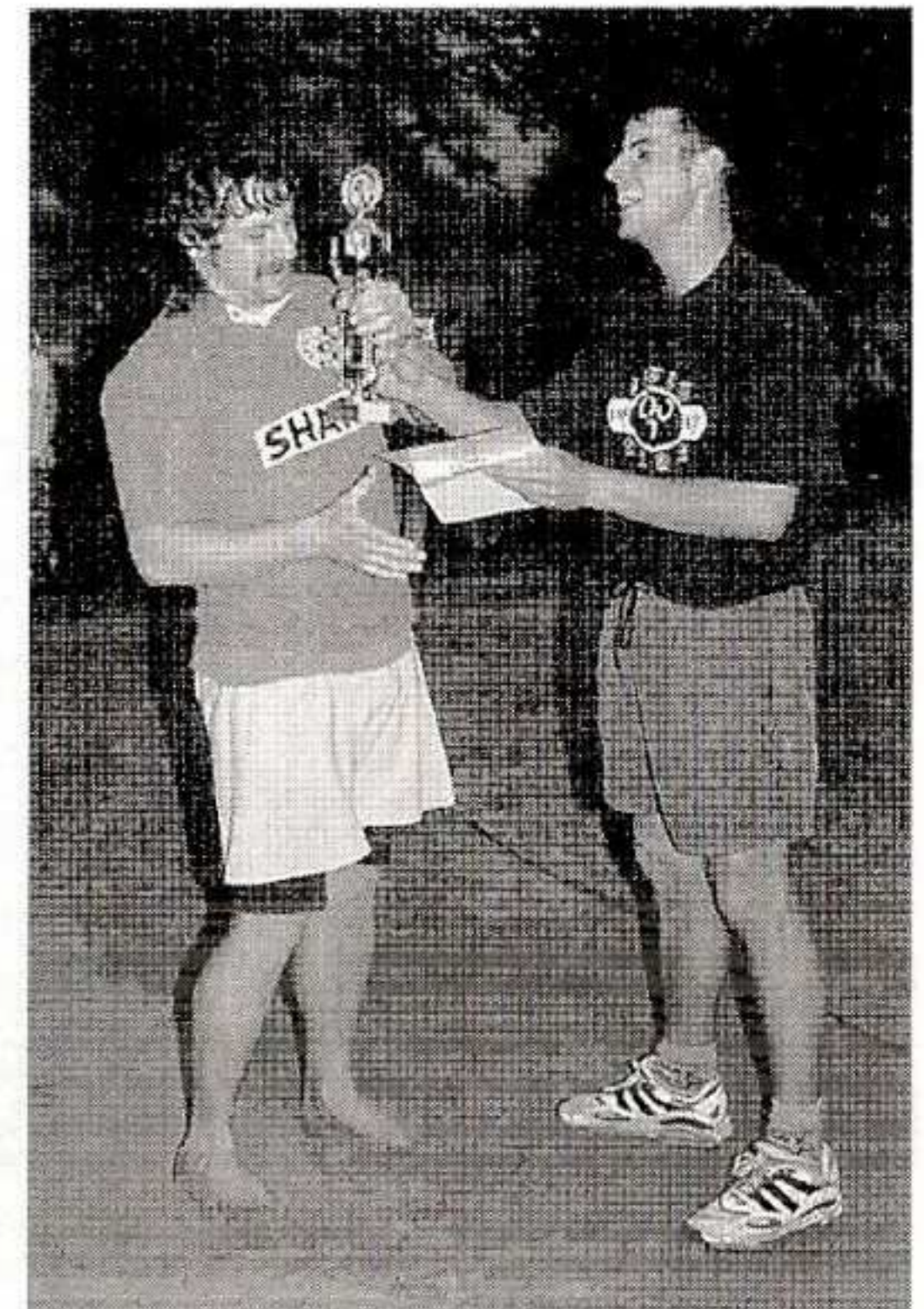
Neben den beiden Pokalen für die Erstplatzierten konnten sich alle Teams über

eine tolle Urkunde freuen. Für die Jazz-Dance-Mannschaft hatten die Volleyballer sogar noch einen „Tapferkeitspokal“ parat, da diese Abteilung die beiden einzigen beiden Damenmannschaften in Rennen geschickt hatte.

Die Endergebnisse:

1. 2. Fußballherren I
2. Tennis
3. Vorstand
4. 2. Fußballherren II
5. Alte Herren
6. Tischtennis
7. Prellball
8. Jazz-Dance
9. Jazz-Dance II
10. 1. Fußballherren

Marc Wegener von der 2. Fußballmannschaft erhält den Siegerpokal aus den Händen des Volleyballabteilungsleiters Timo Winkler




**Schloß
Bräu**


SANGRIA
Die fruchtig-freche
Spezialität aus Spanien

Andreas Evertz

Neudammstraße 12
38116 Braunschweig
Tel.: 05 31/51 54 80

Getränkeauslieferung, Zapfanlagen- und Gläserverleih



Konzentriert erwartet die Tennisfamilie Kasiuk den gegnerischen Aufschlag. In der Endabrechnung belegte die Sparte einen tollen 2. Rang



Fenster- und Raumschmuck

Geschenkartikel für viele Anlässe

Dekobänder, diverses Bastelmaterial
und Bastelbücher

Öffnungszeiten:
Di./Do. 15-17 Uhr
Mi./Fr./Sa. 10-12 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung

Geschenkediele
Brigitte Sorge
Am Teiche 1b
38159 Vechelde
Tel.: 0 53 00-65 50

17. Bezirksturnier

Am 14./15. Juni ist es wieder soweit, zum 17. Mal steigt das traditionelle „Bezirksturnier“ der Vallstedter Volleyballer. Da unser Vereins in diesem Jahr sein 100-jähriges Bestehen feiert, entschloß man sich zu einem größeren Turnier mit 12 Mannschaften, was in Vechelde stattfinden wird.

Die Mannschaft mit der weitesten Anreise kommt aus Berlin von SC Empor Brandenburger Tor, die sich 1995 schon einmal den Turniersieg sicherte.

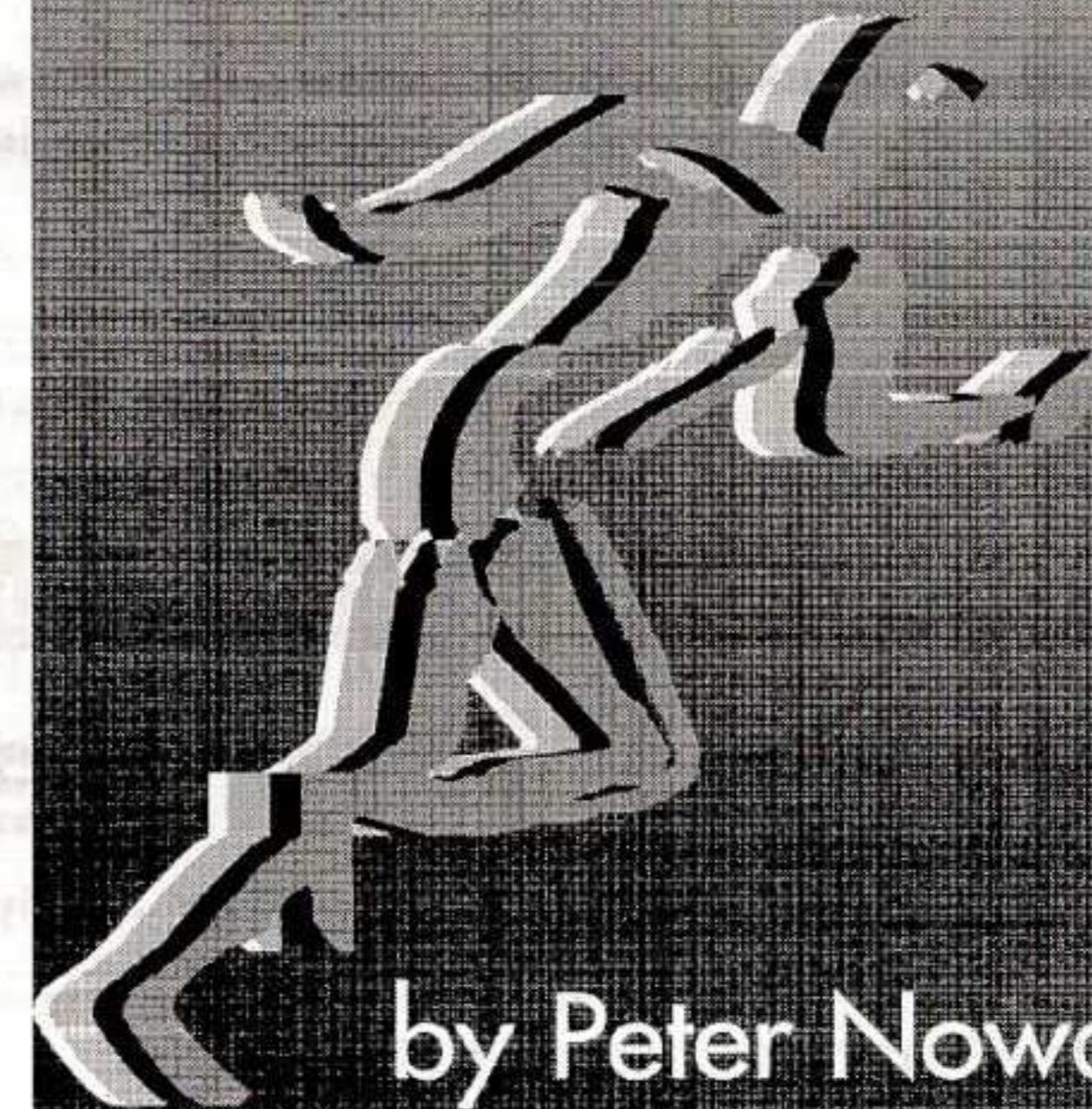
Die sogenannte „Playersnight“ wird am Samstag nach Beendigung der Vorrunde in Vallstedt stattfinden.

Wilfried Weißer

IHR starkes Team in Sachen Vereinssport. Wir führen die Bereiche

- Hockey
- Fußball
- Handball
- Basketball
- Volleyball
- Kampfsport
- Tennis
- Squash
- Badminton
- Tischtennis

SPORT TOTAL



by Peter Nowak

Hagenbrücke 1-2 • 38100 Braunschweig • Tel. 05 31 - 4 55 55

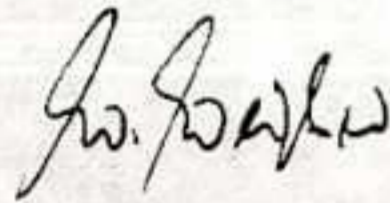
2. Herren in Sülfeld gut abgeschnitten!

Die 2. Volleyballherren von „Grün-Weiß“ Vallstedt erzielte beim vom TSV Sülfeld ausgerichtetem Turnier beachtliche Erfolge. Samstag gewann das Bezirksligateam seine Vorrundengruppe deutlich mit glatten Siegen gegen den VfL Bückeburg, MTV Vorsfelde und MTV Rosdorf sowie einem Unentschieden gegen Bad Bentheim.

Sonntag schrumpfte das Team von 10 auf nur 6 Spielern, die ihre Sache trotzdem ausgezeichnet machten, und in der Zwischenrunde gegen den MTV Vollbüttel und eine Leerer Mannschaft jeweils ein 1:1 herausholte, womit das Finale äußerst knapp verpaßt wurde. Im Spiel um Rang 3 war dann die „Luft raus“, man kassierte gegen Hannover die einzige Niederlage.

Für GW waren aktiv: **Jörg Jäger, Bernhard Heimlich, Maik Meier, Wilfried Weißer, Chris Lehmann, Uwe Bürgel, Hubertus Jordens, Florian Rausche, Frank Langer und Jürgen Pietschmann.**

W. Weißer



Kurz notiert:

*** Ingeborg Jäger hat eine Fortbildungsprüfung als C-Schiedsrichterin bestanden.

*** Zur Zeit stehen unsere Nachwuchsspielerinnen, **Kathrin Sonnenberg** und **Mirjam Koziol** in den Prüfungsvorbereitungen für die D-Lizenz.

*** Lospech für unsere 2. Damen im Kreispokal! In Runde 1 traf man ausgerechnet auf den späteren Pokalsieger MTV Peine, wobei sich unsere Mannschaft nur knapp geschlagen geben mußte.

*** Am 4. Juni wurde die 1. Damenmannschaft von „Grün-Weiß“ von der Gemeinde Vechelde für ihren Bezirkspokalsieg 1996 im Rahmen der Sportlehrung ausgezeichnet.

*** Mit über 50 Teilnehmern zur Saisonabschlußparty gab's in **Willex Keller** einen neuen Besucherrekord.

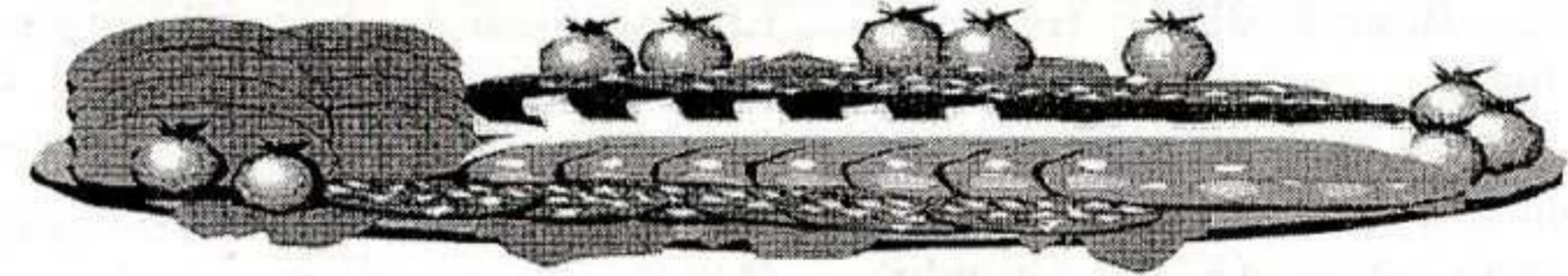
***Fahnenmast an der Beach-Anlage steht! Seit kurzem können die Beach-Volleyballer ihren Spielbetrieb auf der Sandanlage durch das Hissen der Flagge anzeigen. Dank an **Maren Jost** für die Beschaffung.

***Das 16. Sommerfest der Abteilung findet dieses Jahr auf dem Hof der Familie **Nitsche** am Samstag, den 2. August, ab 15.00 Uhr statt.

Kaltes Buffet, warme Speisen und Dosenwurst..

Spezialität: Hausgemachter Schinken

**P A R
S E R V I C E
W i l l k e**



Dirk Willke

Fleischermeister

Alvesser Straße 11

Vallstedt

Sommerzeit ist Grillzeit

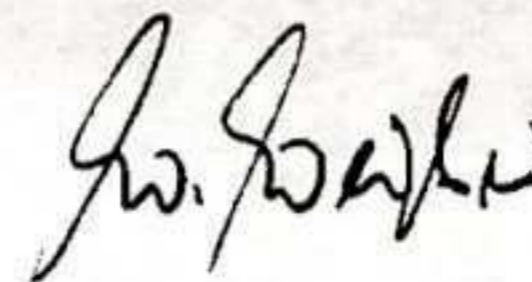
Bratwurst, Grobe Bratwurst, Krakauer, Käsegriller und Grillnackensteaks (gewürzt und gesteckt)

☎ 05300 / 6657 oder ☎ 0171 / 4225458

*** Die 8. Mixed-Beach-Meisterschaften werden am 16. und 17. August durchgeführt. Titelverteidiger sind **Angelika Grunert, Thomas Graumann** und **Markus Will.**

*** Für den 12./13. Juli haben die Volleyballer ein kleineres Beachturnier mit Gastmannschaften mit Beteiligung unserer 2. Herren in Vallstedt geplant.

*** Erstmals Trainingslager für die 1. Damenmannschaft! Vom 24. bis 26. Oktober geht's nach Rotenburg/Wümme um das neue Spielsystem in den Griff zu bekommen und Kraft zu tanken.



Wilfried Weißer

**Blumen
Basse**

**Gärtner
und Floristen
seit 1879**

**Wir machen mehr
aus Ihren Blumen !**

... denn Tradition
ist uns Verpflichtung.

Hildesheimer Straße 26
38159 Vechelde
Telefon (0 53 02) 10 10
Telefax (0 53 02) 67 75

Ihr Partner für Volkswagen und Audi

Walter Munzel



- **Vertragswerkstatt – Reparatur – Service**
- **Verkauf – Neu- und Gebrauchtwagen**
- **Unfallreparaturen mit Richtbank**
- **Abgas-Untersuchungen (AU)**

31246 Lahstedt / Münstedt · Telefon (0 51 72) 40 41



Jugendfußball



C-Jugend erfolgreich

Bei noch 2 ausstehenden Punktspielen hat es die von **Rene Anding** betreute C-Jugend selbst in der Hand, Meister der C-Jugend, Staffel 2 zu werden.

Nach Erreichen des Hallenmeistertitels wäre dies nochmal ein schöner Abschluß der Saison. Die sehr gute Trainingsbeteiligung aller Jugendlichen zeigt auch, daß eine sehr gute Moral und manchaftlichen Geschlossenheit hinter den Erfolgen steht.

Positive Erscheinung dieser Saison ist Stürmer **Timo Rogner**, der fast 60% aller er-

zielten Tore für sich verbuchen kann. Ebenso muß die Entwicklung von **Andreas Meyerhoff** als Spielgestalter erwähnt werden. Den Liberopart übernahm mit vorbildlicher Einstellung **Arne Dähn**.

Da der Kader nächstes Jahr zusammen bleibt, und unter dem Namen GW Vallstedt aufläuft, sind noch interessante Ergebnisse zu erwarten.

Die C-Jugend



Wir danken Axel Kahlecke für die wunderschönen Trainingsanzüge!

Wußten Sie schon, was Köhler`s Backstube für Ihre nächste Party zu bieten hat?

Argentinische Mettwurststangen, Pfefferstangen, Roggenstangen, Kaviarlängen, Baguetten, Partyräder, Partysterne, Findlinge, Partybrötchen usw. alles ofenfrisch gebacken.

Auf Ihren Wunsch in Party-Körbchen nett dekoriert.

Bunte Platten, Sahnetorten, in allen Variationen mit frischen Früchten.

Ihre *Sylvia`s Backstube*

Lengede, Bodenstedter Weg 4

Telefon: 0 53 44 / 73 22

Tagesschulen ab August '97

- **Berufsfachschule Wirtschaft** (Handelsschule)
- **Berufsfachschule für Wirtschaftsassistenten/innen** Fremdsprachen, Informatik
- **Europasekretärin** Für geprüfte Wirtschaftsassistentinnen ist der Eintritt in das 3. Jahr möglich.
- **Fachoberschulen Klassen 11 und 12** Sozialwesen, Wirtschaft, Gestaltung (mit OKS-Galerie)
- **Berufsfachschule Betriebswirtschaftliche/r Assistent/in im Gesundheitswesen** 2 Jahre, ab Oktober

Tagesschulen ab Oktober '97

- **Fachschule Betriebswirtschaft** – auch in Teilzeit –
- **Fachschule Hotel- und Gaststättengewerbe**
- **Fachschule für Altenpflege**
- **Berufsfachschule Medizin. Dokumentationsassistent/in**
- **Fachschule Social Management** **Neu** 1 Jahr Vollzeit, 3 Jahre Teilzeit

Gemeinnützige Schulgesellschaft mbH
Heinrich-Büssing-Ring 41a
38102 Braunschweig, Tel. (05 31) 22 11-0
<http://www.oks.de>



Jugend allgemein

Auf Grund des Aufstieges unserer I.Herren in die Landesliga müssen wir nach den neuen Statuten des DFB ab der neuen Saison 97/98, zwei eigene Jugendmannschaften gemeldet haben. Wir haben für die neue Saison eine B-Jugend die von **Rene Anding** trainiert wird und eine C-Jugend die von **Detlev Maucksch** aus Groß Gleidingen trainiert wird, gemeldet und beide Mannschaften werden in Vallstedt ihre Punktspiele austragen. Alle anderen Jugendmannschaften werden weiterhin für die JSG Auetal spielen.

Für die Bubiligamannschaft wird ab sofort ein Betreuer gesucht, Interessenten melden sich bitte beim Jugendwart Wolfgang Breiler (1733) oder beim Abteilungsleiter Hans-Joachim Mintel (1774).

Wolfgang Breiler



Tennis



Fortschritte auf dem Tennisplatz

Das neue Führungsgremium der Tennisabteilung hat seine Arbeit aufgenommen.

Die erste wichtige Entscheidung, die gefällt wurde, war die Erweiterung des Tennisheims um einen Geräteraum, der dringend benötigt wurde. Wer schon einmal „hochgeschaut“ hat, wird gesehen haben, daß alle wichtigen Arbeiten weitgehend abgeschlossen sind.

Dabei haben unsere Ehrenmitglieder **Reinhold Jakob** und **Helmut Weißer** in nur wenigen Wochen eine unglaublich gute Arbeit geleistet. Oft an der Grenze dessen, was ihre Frauen erdulden konn-

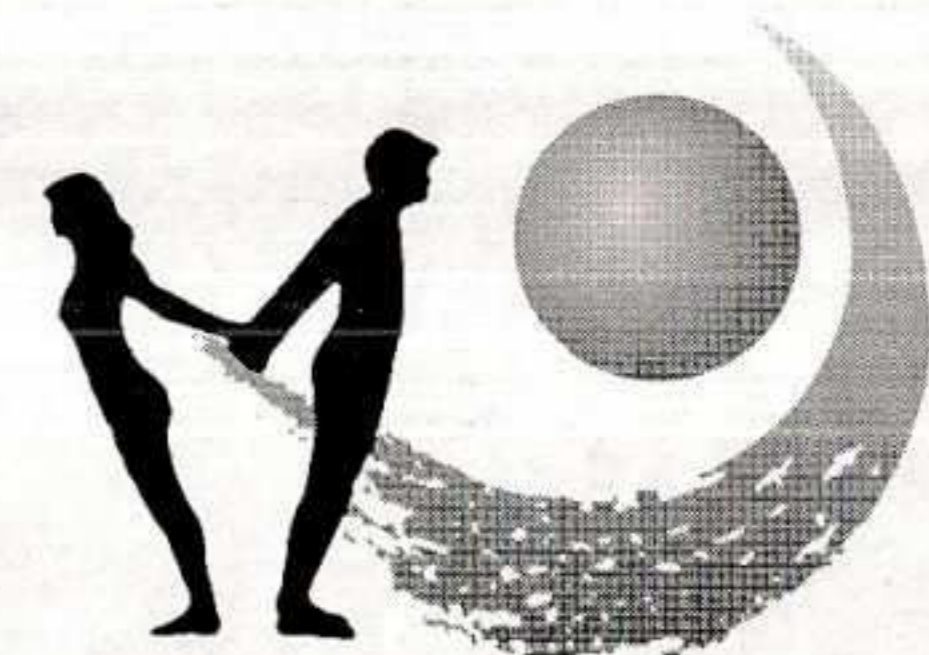
ten, haben sie für die Tennisabteilung ein Schmuckstück erster Klasse geschaffen. Ich durfte ihnen dabei helfen, so oft ich konnte. Meine Lehrmeister waren geduldig, aber streng mit mir. Ich habe sehr viel gelernt!

Außerdem habe ich mich sehr darüber gefreut, daß bei allen planmäßigen und außerplanmäßigen Arbeitseinsätzen immer genügend Tennisfreunde bereit waren, auch bei schlechtem Wetter fröhlich Einsatz zu zeigen.

Kent-Heinz Kasiuk
Kalle Kasiuk

FitnessTeam

Active
Rehabilitations-Systeme
und Teamausstattungen



Ausstattung für
Fitness - Center
Gesundheitspraxen
& Reha - Centern

Sportzubehör
Bälle · Kleidung
Activen - Beratung
für jeden Ballsport

Helga & Manfred Staar
Mariaspringweg 6
37120 Bovenden

Telefon: 05 51 / 8 37 09
Telefax: 05 51 / 8 37 22

Tennis für Jedermann

Die Tennisabteilung ist zwar noch längst nicht so alt wie der Hauptverein, aber wir möchten uns trotzdem gern an den Feierlichkeiten beteiligen.

Deshalb laden wir am Samstag, den 12. Juli 1997 ab 10.00 Uhr zum „Tennis für Jedermann“ ein.

Alle, die einmal ausprobieren möchten, wie Boris Becker & Co. ihr Geld verdienen, können dies an diesem Tag tun.

Schläger und Bälle sind vorhanden, Sie brauchen nur Turnschuhe mitzubringen. Besonderer Hinweis: Überwiegend weiße Kleidung ist verboten!

Wir freuen uns auf alle, die einmal den roten Sand schnuppern wollen!

Karl-Heinz Kasiuk

Kalle Kasiuk

Einmaliges Supersonderangebot

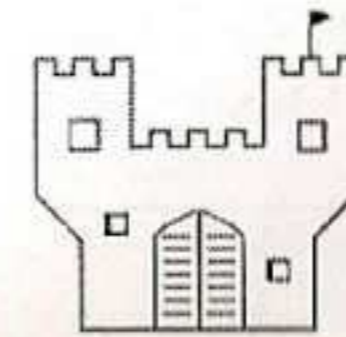
Im Rahmen des 100-jährigen Vereinsjubiläums des Sportvereins GW Vallstedt möchten wir allen Tennisinteressierten ein besonderes Angebot machen.

Wer sich entschließt, in der Festwoche vom

30. Juni 1997 bis zum 6. Juli 1997

in die Tennissparte einzutreten, braucht nur den halben Einstand zu zahlen.

Nähere Einzelheiten können Sie bei unseren Kassenswart **Jürgen Prenler** (Tel. 05300/6221) oder bei **Kalle Kasiuk** (05300/888) erfahren.



Die kleine Burg - Der etwas andere Laden -

Inhaber: Peter Spitt

Wir führen **Qualitätsspielzeug der Firmen:**



Holzspielzeug
und
Puppen-
möbel



Erzi

Holzspielzeug



**Zinkel 8
Vallstedt**

☎ 05300 / 6148

Öffnungszeiten

Dienstag und Donnerstag 9:30 Uhr - 12:00 Uhr
Mittwoch und Freitag 15:00 Uhr - 18:00 Uhr
Samstag von 9:00 - 12:00 Uhr

Wir führen Original skandinavische
Regenkleidung (Buddelhosen)!

In unserem Kreativmarkt
finden Sie Geschenkartikel,
Raumschmuck, Stickereien,
Puppen nach Waldorfart, und
und, und.....



Kuschelteddy's, Puppen, Kindertaschen und vieles mehr!

Ehrenmitgliedschaft für einen „alten Hasen“!

Zum Ehrenmitglied der Tennisabteilung wurde **Helmut Weißer** ernannt.

Helmut Weißer ist Gründungsmitglied der Tennisabteilung und hat sich in vorbildlicher Weise über viele Jahre hinweg für diesen Sport eingesetzt.

Herzlichen Glückwunsch noch einmal an dieser Stelle!

Karl-Heinz Kasiuk

Kalle Kasiuk



Freut sich mächtig über seine Ehrenmitgliedschaft in der Tennisabteilung, Mitbegründer der Helmut Weißer



Kinderturnen



Weiterhin angesagt!

Das Sport-Echo möchte ich mal nutzen, um mich bei allen großen und kleinen Kindern und deren Eltern zu bedanken, die bei Sturm und Sonnenschein den Weg in die Halle finden, um mich dort nicht allein stehen zu lassen.

In der Gruppe der Kinder von 4 - 6 ist es nicht immer leicht allen gerecht zu werden, ich hoffe aber, daß keiner zu kurz kommt, und das es den Kindern ordentlich Spaß macht. Für Anregungen und Verbesserungsvorschläge habe ich übrigens immer ein offenes Ohr!

Falls jemand Lust und die nötige Zeit hat,

kann er mir gern bei den etwas „Größeren“ helfen. Ganz allein ist es manchmal unmöglich, mit etwas 20 Kindern an den Geräten zu turnen, ohne das sich Wartezeiten ergeben. In einer langen Schlange wird es den „Kleinen Geistern“ aber oftmals zu langweilig, vielleicht können wir das mit Eurer Hilfe abändern!

Weiterhin wünsche ich Euch und mir viel Spaß beim Sport.

Doris Weißer

Doris Weißer

Bestattungsinstitut Schürmann GmbH Tag und Nacht erreichbar!



Hildesheimer Straße 91
38159 Vechelde
Tel.: 0 53 02/900 140

Holzmark 4
38176 Wendeburg-Sophiental
Tel.: 0 53 03/9 10 20

Gerd und Martina Schürmann

Auch in dieser Saison haben wir über tausend Sitzplätze für Sie reserviert.

SIE HABEN DIE WAHL ZWISCHEN ÜBER 250 POLSTERGARNITUREN FÜHRENDER MARKENHERSTELLER.

EINFACH VORBEISCHAUEN UND IN RUHE PROBE SITZEN. UNSERE PREISE SIND MEHR ALS SPORTLICH. NÄMLICH FAIR.



EXPLIZIT XBS

DAS O UND A IN SACHEN MÖBEL. UND EIN BEWÄHRTER NAME DRUMHERUM.

MÖBEL **H O M A N N**

MÖBEL HOMANN · BERLINER STRASSE 53 · 38104 BRAUNSCHWEIG · TELEFON 0531-371021

100 Jahre Sport in Vallstedt

Leichtathletische Wettkämpfe in Vallstedt

Im Rahmen des Jubiläums „100 Jahre Sport in Vallstedt“ finden am 21. Juni um 15.00 Uhr Leichtathletikwettkämpfe für Kinder bis 14 Jahre auf dem Vallstedter Sportplatz statt.

Jeder kann versuchen, für seine sportlichen Leistungen eine Urkunde zu erlangen. Diese werden dann auf dem Kinderfest am 28. Juni ausgegeben.

In den Sommermonaten wird regelmäßig Leichtathletik betrieben. Wer also für die Wettkämpfe noch trainieren möchte, kann dies jeweils Dienstags von 16.00 - 17.00 Uhr tun.

Katrin Ambrose
Katrin Ambrose

Hallo Jungs und Mädels!

Im Rahmen des 100-jährigen Bestehens des Sportvereins wollen wir ein Zeltlager am 12. und 13. Juli für Euch durchführen. Wer im Alter von 8 - 12 Jahren Interesse daran hat, kann sich anmelden. Ihr könnt eigene Zelte aufstellen. 2 Tage kommen wir zusammen, um etwas Spaß zu haben: Spiele, Nachtwandern!?, Lagerfeuer, selber Essen zubereiten, usw. Einiges wird mir sicher noch einfallen. Anmeldungen bitte bis zum 1. Juli bei **Rosemarie Kahlo**, Am Norddoor 21 Kostenbeitrag ca. 10,-DM

Rosemarie Kahlo



Vereinsfamilie



Neuaufnahmen:

Natascha Jakob, Karin Di Martino, Sarah Bolze (Kinderturnen)

Florian Rausche, Chris Lehmann, Dana Hähle (Volleyball)

Ira Syniawa, Markus Grutza (Badminton)

Manuela und Patrick Kleinert (Mutter und Kind)

Ein out

Wir gratulieren:

Am 26. Mai begingen unser Alt-Herren-Spieler **Henning Dressler** und seine Frau das Fest der Silbernen Hochzeit, die Vereinsfamilie, besonders seine Mannschaftskameraden gratulieren ganz herzlich.

Gerhard Fuhrmann, ehemaliges Vorstandsmitglied, feierte am 19.4. seinen 50. Geburtstag.

Vor 10 Jahren:



Abmeldungen:

Ute Kauer, Karin Heimann, Marisa Rohrbeck, Siegfried Panysy, Wolfgang Scholz, Claudia Yaacoub, Herbert König

**SPORT
ECHO**

Impressum

Herausgeber: Sportverein „Grün-Weiß“ Vallstedt von 1897 e.V.

Redaktion: Volleyball VIP's Vallstedt e.V.

Anzeigenverwaltung: Wilfried Weißer, Telefon 05300-6638 p. oder 0531-4706519 d.

Layout: Frank Langer, Telefon 05300-1523 p. oder 05302-901011 d.

Druck: Haus der Lebenshilfe, Auflage: 650 Exemplare, 32 Seiten